

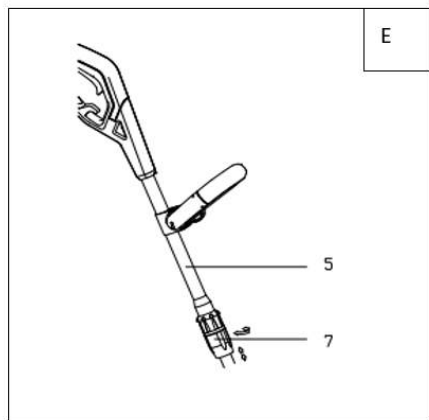
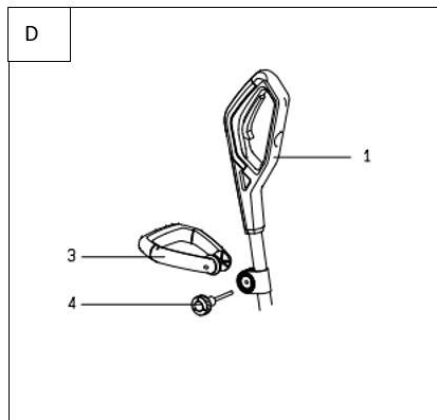
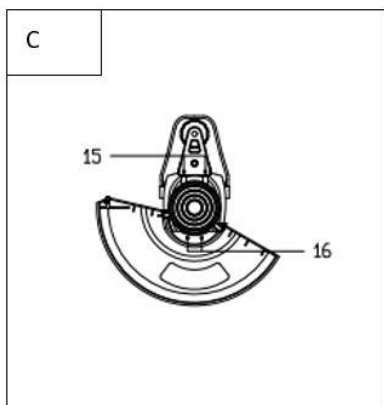
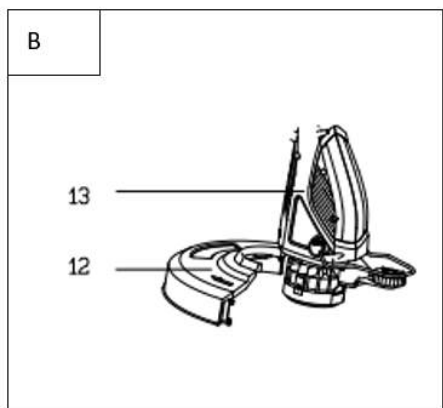
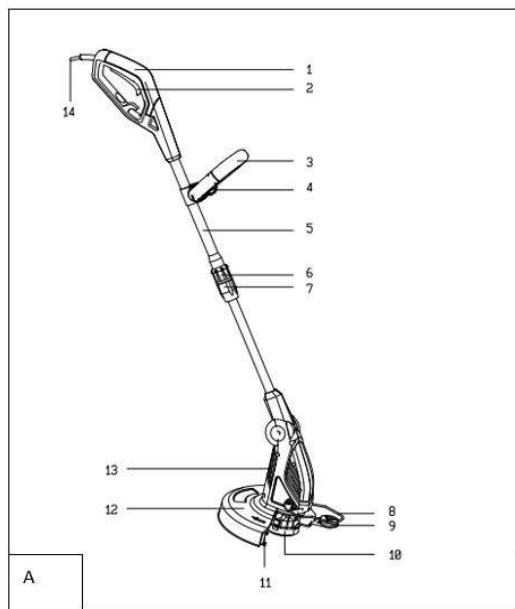
# VERTO

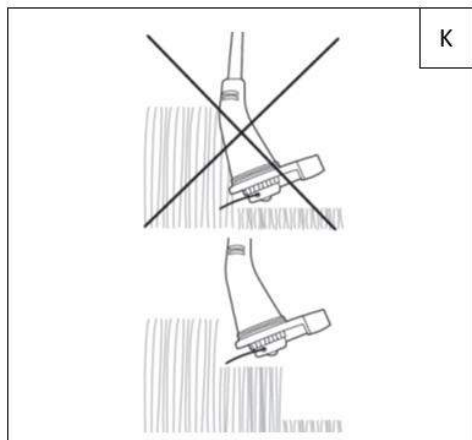
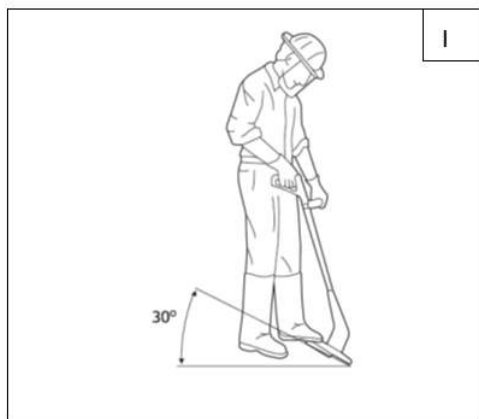
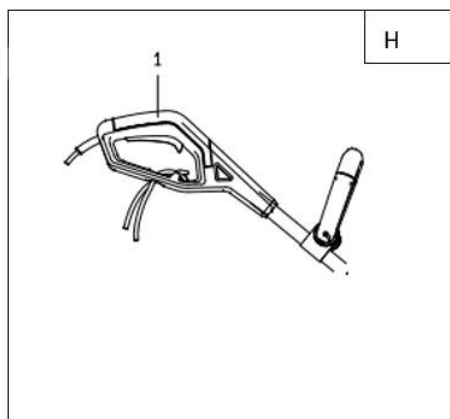
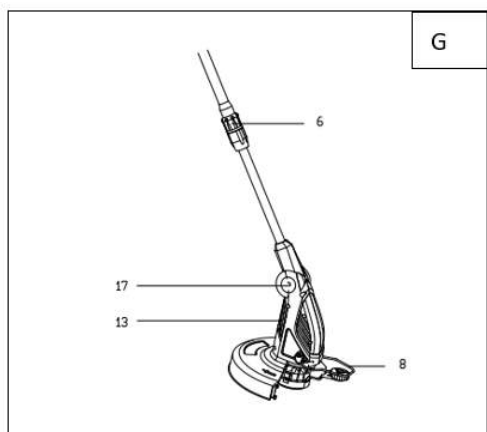
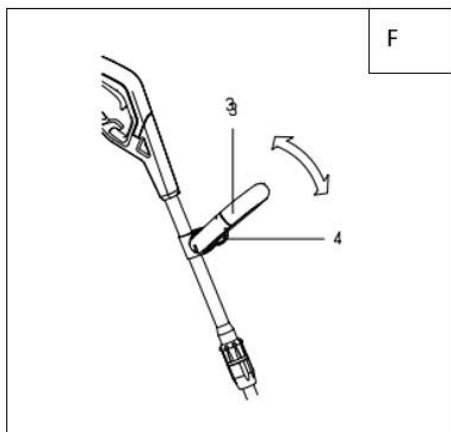


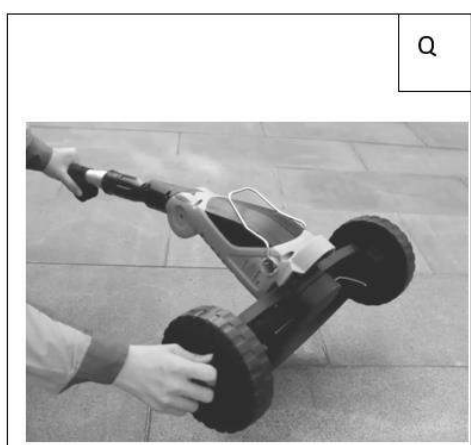
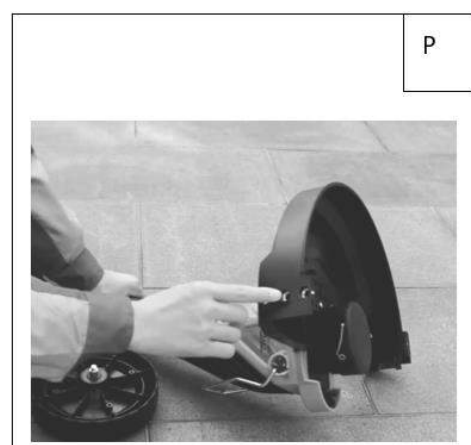
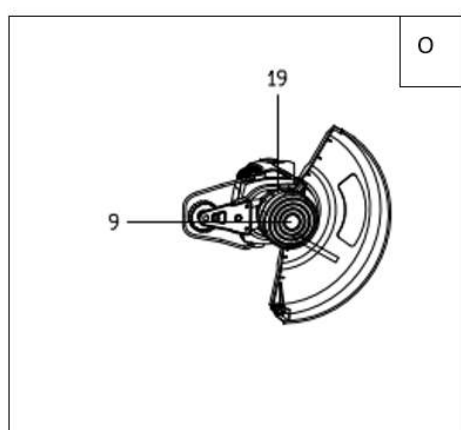
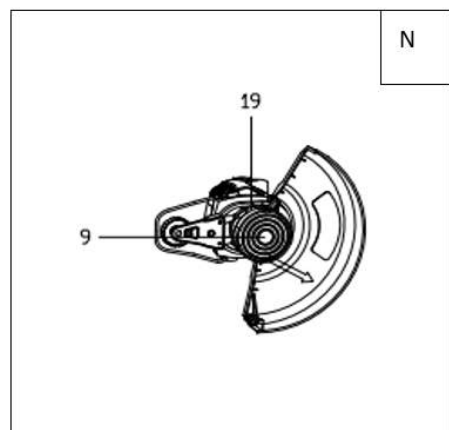
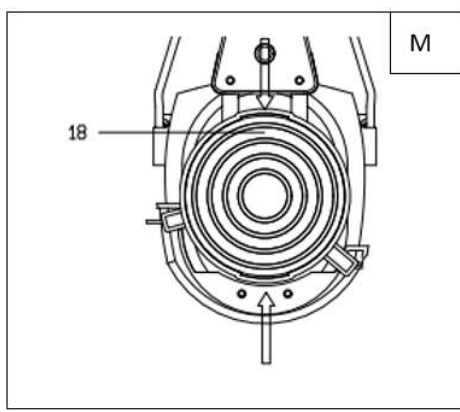
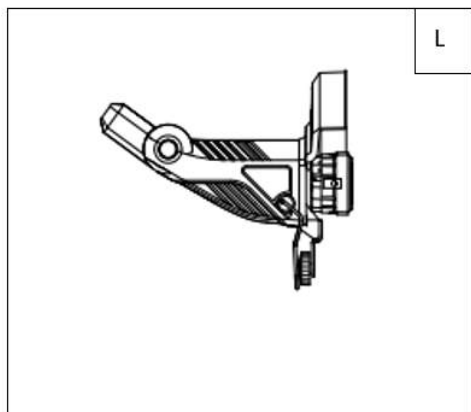
- PL *PODKASZARKA ELEKTRYCZNA*
- GB *ELECTRICAL LAWN TRIMMER*
- DE *ELEKTRISCHER RASENTRIMMER*
- RU *ТРИММЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ*
- UA *ГАЗОНОКОСАРКА (ТРИМЕР) ЕЛЕКТРИЧНА*
- HU *ELEKTROMOS KASZÁLÓGÉP*
- RO *TRIMMER ELECTRIC*
- CZ *ELEKTRICKÝ VYŽÍNAČ*
- SK *ELEKTRICKÝ VYŽÍNAČ*
- SI *ELEKTRIČNA KOSILNICA NA NITKO*
- LT *ELEKTRINĖ ŽOLIAPJUVĖ (TRIMERIS)*
- LV *ELEKTRISKĀIS TRIMMERIS*
- EE *ELEKTRILINE TRIMMER*
- BG *ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ТРИМЕР*
- HR *ELEKTRIČNI TRIMER ZA TRAVU*
- SR *ELEKTRIČNA KOSILICA*
- GR *ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΧΟΡΤΟΚΟΠΤΙΚΟ*
- ES *DESBROZADORA*
- IT *TOSAERBA A FILO*
- NL *ELEKTRISCHE GRASTRIMMER*



**52G552**







WAŻNE: PRZED UŻYTKOWANIEM DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ ZACHOWAĆ DO PRZYSZŁEGO WYKORZYSTANIA

### PRAKTYKI BEZPIECZNEJ OBSŁUGI

#### Szkolenie

- Przeczytać dokładnie instrukcje. Zapoznać się z elementami sterowniczymi i prawidłowym użytkowaniem maszyny.
- Nigdy nie pozwalać na użytkowanie maszyny przez dzieci lub osoby niezaznajomione z instrukcjami. Przepisy krajowe mogą ograniczać wiek operatora.
- Pamiętać, że operator lub użytkownik są odpowiedzialni za wypadki lub zagrożenia występujące w stosunku do innych osób lub ich własności.

#### Przygotowanie

- Przed użyciem sprawdzać przewód zasilający i przedłużacz pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia. Jeżeli przewód zostanie uszkodzony podczas użytkowania, natychmiast odłączyć przewód od zasilania. NIE DOTYKAĆ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM ZASILANIA. Nie używać maszyny, jeżeli przewód jest uszkodzony lub zniszczony.
- Przed użyciem zawsze skontrolować wizualnie urządzenie maszynę pod względem uszkodzonych, brakujących lub niewłaściwie umieszczonych osłon lub zabezpieczeń.
- Nigdy nie obsługiwać maszyny, gdy w pobliżu są osoby, szczególnie dzieci, lub zwierzęta domowe.

#### Obsługa

- Utrzymywać przewód zasilający i przedłużacz z dala od zespołu tnącego.
- Nosić okulary ochronne oraz solidne obuwie przez cały czas, gdy obsługuje się maszynę.
- Unikać użytkowania maszyny w złych warunkach atmosferycznych, szczególnie gdy istnieje ryzyko wyładowań atmosferycznych.
- Używać maszyny tylko w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Nigdy nie obsługiwać maszyny z uszkodzonymi osłonami lub obudowami albo bez osłon lub obudów na właściwym miejscu.
- Włączać silnik tylko wtedy, gdy ręce i stopy są z dala od zespołu tnącego.
- Zawsze odłączać maszynę od zasilania (tj. wyciągnąć wtyczkę z sieci zasilającej, usunąć urządzenie blokujące lub odejmowalny akumulator)
  - ilekroć maszynę pozostawia się bez nadzoru;
  - przed usunięciem niedrożności;
  - przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub pracą maszyną;
  - po uderzeniu w obcy przedmiot;
  - jeżeli maszyna zaczyna nadmiernie drgać.
  - Uważać, aby nie zranić stóp i rąk zespołem tnącym.
  - Zawsze upewnić się, czy otwory wentylacyjne są wolne od zanieczyszczeń.

#### Konserwacja i przechowywanie

- Odłączać maszynę od zasilania (tj. wyciągnąć wtyczkę z sieci zasilającej, usunąć urządzenie blokujące lub odejmowalny akumulator) przed przeprowadzaniem prac konserwacyjnych lub związanych z czyszczeniem.
- Używać tylko części zamiennych i wyposażenia zalecanych przez wytwórcę.
- Regularnie kontrolować i konserwować maszynę. Napraw dokonywać tylko w autoryzowanym zakładzie.
- Gdy maszyna nie jest użytkowana, przechowywać ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.

#### Zalecenia (w przypadku maszyn zasilanych z sieci i z integralną ładowarką)

- Zaleca się, aby maszyna była zasilana przez wtycznik różnicowoprądowy (RCD) z prądem wyzwalania nie większym niż 30 mA.

#### OBJAŚNIENIE ZASTOSOWANYCH PIKTOGRAMÓW



1

2

3

4



5



6



7

- Przeczytać instrukcję dla operatora
- Trzymać z dala od osób postronnych
- Nosić okulary ochronne, nosić ochroniacze słuchu
- Nie wystawiać na deszcz
- Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego, jeżeli przewód zasilający zostanie uszkodzony lub zaplątany

- Nosić odzież ochronną
- Nigdy nie pozwalać na użytkowanie maszyny przez dzieci lub osoby niezaznajomione z instrukcjami

## BUDOWA I ZASTOSOWANIE

Podkaszarka jest elektrycznym urządzeniem typu ręcznego z izolacją klasy II. Jest ona napędzana komutatorowym jednofazowym silnikiem prądu przemiennego. Tego typu urządzenia przeznaczone są do wykonania prac w ogrodzie przydomowym. Podkaszarka została zaprojektowana do przycinania trawy na krawędziach lub w narożach trawników i klombów. Podkaszarka jest urządzeniem przeznaczonym wyłącznie do zastosowań amatorskich.

## OPIS STRON GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów urządzenia przedstawionych na stronach graficznych niniejszej instrukcji.

- Tylny uchwyt
- Włącznik / wyłącznik
- Rękojeść pomocnicza
- Śruba do rękojeści pomocniczej
- Rura teleskopowa
- Blokada rury teleskopowej
- Pierścień blokady
- Prowadnica krawędziowa
- Rolka krawędziowa (52G552)
- Głowica z żyłką
- Nóż
- Osłona ochronna
- Głowica urządzenia
- Przewód zasilający
- Śruby do prowadnicy krawędzi
- Śruby do osłony ochronnej
- Przycisk pochylenia
- Osłona szpuli
- Szpula
- Koła pomocnicze (52G552)

\* Mogą występować różnice między rysunkiem a wyrobem.

## WYPOSAŻENIE I AKCESORIA

- |                         |        |
|-------------------------|--------|
| 1. Podkaszarka do trawy | 1 szt. |
| 2. Osłona               | 1 szt. |
| 3. Śruby                | 1 kpl. |
| 4. Rękojeść pomocnicza  | 1 szt. |

\*dla 52G552 dodatkowo:

- |                      |        |
|----------------------|--------|
| 5. Osłona dodatkowa  | 1 szt. |
| 6. Koła pomocnicze   | 2 szt. |
| 7. Rolka krawędziowa | 1 szt. |

## PRZYGOTOWANIE DO PRACY

### ROZPAKOWANIE

- Rozpakuj wszystkie części i upewnij się, że zawartość dostawy jest kompletna i wolna od uszkodzeń. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części lub są one uszkodzone, nie używaj produktu, ale skontaktuj się ze sprzedawcą. Nie należy używać produktu, jeśli brakujące części zostały dostarczone dodatkowo lub wadliwe części zostały wymienione. Używanie niekompletnego lub uszkodzonego produktu stanowi zagrożenie dla ludzi.
- Upewnij się, że masz wszystkie akcesoria i narzędzia potrzebne do montażu i obsługi.

### MONTAŻ

**OSTRZEŻENIE!** Używaj narzędzia ogrodniczego dopiero po całkowitym zmontowaniu i wyregulowaniu.

**UWAGA:** Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka przed rozpoczęciem pracy.

- Przed użyciem należy całkowicie złożyć produkt i wykonać wszystkie wymagane regulacje przed użyciem.
- Przestrzegaj ściśle instrukcji montażu i obsługi. Użyj rysunków jako wizualnego przewodnika.
- Zwróć uwagę na małe części, takie jak śruby i nakrętki, które są poluzowywane lub zdejmowane podczas montażu lub podczas regulacji. Zachowaj je w bezpiecznym miejscu, aby ich nie zgubić.

### MOCOWANIE OSŁONY OCHRONNEJ (RYS. B)

**UWAGA! Nie demontować osłony (12) po podłączeniu.**

**Przed użyciem sprawdzić, czy śruby osłony (12) są dobrze osadzone.**

1. Umieść osłonę ochronną (12) na głowicy urządzenia (13) i zamocuj ją dostarczonymi śrubami (16)
2. Sprawdź i zamocuj osłonę ochronną (12) na swoim miejscu.

#### **MONTAŻ ROLKI KRAWĘDZIOWEJ (RYS. C) (52G552)**

1. Umieść rolkę krawędziową (9) na głowicy urządzenia (13)
2. Zabezpiecz rolkę krawędziową (9) za pomocą dołączonych śrub (15)

#### **MOCOWANIE REGULOWANEGO UCHWYTU (RYS. D)**

1. Dopasuj rękojeść pomocniczą (3) do wspornika i umieść go na miejscu.
2. Dokręć śrubę regulowanego uchwytu (4) i upewnij się, że rękojeść pomocnicza (3) jest na swoim miejscu.

#### **REGULACJA DŁUGOŚCI RURY TELESKOPOWEJ (RYS. E)**

1. Poluzować pierścień blokady (7).
2. Ustawić rurę teleskopową (5) na żądanej długości.
3. Następnie dociągnąć tulejkę pierścień blokady (7)

#### **REGULACJA RĘKOJEŚCI POMOCNICZEJ (RYS. F)**

1. Odkręć śrubę rękojeści pomocniczej (4)
2. Podnieś i odłącz śrubę rękojeści pomocniczej (3).
3. Obróć rękojeść pomocniczą (3) w górę lub w dół do żądanej pozycji.
4. Zatrzasnąć rękojeść pomocniczą (3), aby zabezpieczyć ją na wybranej pozycji.
5. Dokręć śrubę rękojeści pomocniczej (4).

#### **REGULACJA KĄTA GŁOWICY URZĄDZENIA (RYS. G) DO PRZYCINANIA KRAWĘDZI**

1. Odkręć blokadę rury teleskopowej (6) i przytrzymaj ją na miejscu.
2. Obróć tylny uchwyt (1) o 180° w prawo lub w lewo, a następnie zwolnij blokadę rury teleskopowej (6).

#### **REGULACJA NACHYLENIA GŁOWICY URZĄDZENIA (RYS. G)**

1. Naciśnij przycisk pochylenia (17) i przytrzymaj go.
2. Obróć głowicę urządzenia (13) dożądanego położenia, aż przycisk (17) zaskoczy na swoje miejsce.

#### **MONTAŻ PROWADNICZY KRAWĘDZIOWEJ**

**OSTRZEŻENIE! Zamontuj/reguluj prowadnicę krawędziową tylko wtedy, gdy produkt jest wyłączony, a urządzenie tnące jest całkowicie zatrzymane.**

Używaj prowadnicę krawędziową, aby zachować odległość od przeszkód, w które może uderzyć urządzenie tnące.

1. Złożyć prowadnicę krawędziową (8) w celu przycinania.
2. Złożyć prowadnicę krawędziową (8) do transportu i przechowywania.

#### **MONTAŻ KOŁA POMOCNICZYCH (RYS. P i Q) (52G552)**

Jak pokazano na rysunku, włóż śrubę osłony koła w dowolny otwór w osłonie ochronnej (możesz wybrać według własnej wysokości cięcia), a następnie dopasuj otwory na śruby na kole, aby dokręcić koło. Postępuj analogicznie z drugim kołem.

Po prostu zainstaluj koła pomocnicze po drugiej stronie w ten sam sposób.

### **PRACA/ USTAWIENIA**

#### **WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE (RYS. H)**

1. Trzymaj produkt jedną ręką za tylny uchwyt (1), a drugą ręką za rękojeść pomocniczą (3).
2. Naciśnij włącznik / wyłącznik (2), aby włączyć produkt.
3. Zwolnij włącznik / wyłącznik (2), aby wyłączyć produkt.

**OSTRZEŻENIE! Szpula trymera będzie się obracać jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu silnika. Zanim odłożysz produkt, poczekaj, aż całkowicie się zatrzyma.**

#### **PRZEDŁUŻANIE ŻYŁKI TNACEJ PODCZAS CIĘCIA**

**OSTRZEŻENIE! Zużyta żyłka tnąca zostanie wyrzucona. Niebezpieczeństwo obrażeń, szczególnie dla osób postronnych.**

Podczas użytkowania końcówka żyłki skróci się w wyniku zużycia. Regularnie sprawdzaj stan żyłki przycinającej w razie potrzeby wyreguluj.

1. Włącz włącznik / wyłącznik (2), a szpula trymera (19) zwolni żyłkę trymera.
2. Nadmiar żyłki zostanie przecięty nożem (11) i powinien pozostać w promieniu osłony (12).

## UWAGA!

- System podawania żyłki działa tylko wtedy, gdy produkt jest włączony.
- Żyłka będzie się szybciej zużywać i wymagać dłuższego podawania, jeśli cięcie odbywa się wzdłuż chodników, innych szorstkich powierzchni lub ciętych twardszych chwastów.

## PRZYCINANIE (RYS. I, J I K)

1. Założyć prowadnicę krawędziową (8).
2. Ustawić kąt głowicy urządzenia (13) na 0 ° w celu przycinania.
3. Mocno trzymaj produkt w odstępnie między trymerem a prawym bokiem.
4. Stań prosto, nie pochylaj się do przodu i zwracaj uwagę na postawę, rozstaw obie stopy, aby zachować równowagę.
5. Głowicę urządzenia (13) trzymać tuż nad ziemią pod kątem około 30 °.
6. Przesuwaj produkt powolnym, regularnym łukiem od lewej do prawej, zanim przestawisz go z powrotem do pozycji wyjściowej przed przycięciem następnego obszaru.
7. Upewnij się, że osprzęt tnący jest czysty i wolny od kawałków, które mogą powodować zacinać się. Przed sprawdzeniem zwolnij włącznik / wyłącznik i wyjmij akumulator.
8. Przycinaj dłuższą trawę etapami; nie tnij długo

## PORADY

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, nie koś mokrej trawy, ponieważ ma ona tendencję do przyklejania się do głowicy żyłkowej i osłony, powodując nieprawidłowe wyrzucanie skoszonej trawy i może spowodować poślizg i upadek.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas wykonywania prac w pobliżu drzew i krzewów. Głowica żyłkowa może uszkodzić wrażliwą korę i słupki ogrodzenia.
- Opuścić prowadnicę krawędziową, aby uniknąć zetknięcia zespołu tnącego z twardymi przedmiotami, takimi jak ściany i krawężniki.

## CIĘCIE KRAWĘDZI (RYS. L)

1. Wyciągnij blokadę rury teleskopowej (6) i przytrzymaj ją na miejscu. Obróć uchwyty (1) o 180°, aby ustawić głowicę żyłkową do przycinania krawędzi
2. Prowadź podkaszarkę wzdłuż krawędzi trawnika. Unikaj kontaktu z twardymi powierzchniami lub ścianami, aby zapobiec szybkiemu zużyciu żyłki tnącej.

## OBŚLUGA I KONSERWACJA

### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

#### OSTRZEŻENIE!

**Wyłącz i wyciągnij wtyczkę sieciową przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy podkaszarce. Niebezpieczeństwo poruszających się niebezpiecznych części!**

#### CZYSZCZENIE

1. Produkt musi być zawsze czysty, suchy i wolny od oleju lub smaru. Usuń z niej zanieczyszczenia po każdym użyciu i przed przechowywaniem.
2. Regularne i właściwe czyszczenie zapewni bezpieczne użytkowanie i przedłuży żywotność produktu.
3. Przed każdym użyciem sprawdź produkt pod kątem zużytych i uszkodzonych części. Nie używaj go, jeśli znajdziesz uszkodzone i zużyte części.
4. Wyczyść produkt suchą szmatką. Użyj pędzla do trudno dostępnych miejsc.
5. W szczególności wyczyść otwory wentylacyjne po każdym użyciu szmatką i szczoteczką.

#### UWAGA

- Nie używaj chemicznych, alkalicznych, ściernych lub innych agresywnych detergentów lub środków dezynfekujących do czyszczenia tego produktu, ponieważ mogą one być szkodliwe dla jego powierzchni.

#### KONSERWACJA

Przed i po każdym użyciu sprawdź produkt i akcesoria (lub dodatki) pod kątem zużycia i uszkodzeń. W razie potrzeby wymień je na nowe zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi. Przestrzegaj wymagań technicznych

#### WYMIANA SZPULI PRZYCINAJĄCEJ (RYS. M DO O)

Wymień szpulę przycinającą (19), gdy jest pusta lub zużyta.

1. Wyłącz urządzenie i odłączyć przewód zasilający (14) od sieci
2. Odwróć głowicę urządzenia (13) do góry nogami.
3. Naciśnij z boku po obu stronach pokrywy szpuli (18) i zdejmij pokrywę szpuli (18)
4. Wyjmij szpulę (19)
5. Włóż nową szpulę (19). W tym celu przeprowadź końce nowej szpuli (19) przez oczka uchwyty szpuli
6. Założyć osłonę szpuli (18) i upewnij się, że jest prawidłowo zamocowana.



**OSTRZEŻENIE** Należy używać wyłącznie szpuli przycinającej i akcesoriów określonych w instrukcji obsługi i otrzymanych z centrum serwisowego

#### PRZECHOWYWANIE

1. Wyłączyć i odłączyć przewód zasilający (14) od sieci
2. Wyczyścić produkt zgodnie z opisem.
3. Produkt i jego akcesoria należy przechowywać w ciemnym, suchym, niezamarzającym i dobrze wentylowanym miejscu.
4. Zawsze przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Idealna temperatura przechowywania to 10-30 ° C.
5. Złożyć prowadnicę krawędziową (8).
6. Zalecane jest używanie oryginalnego opakowania do przechowywania lub przykrycie produktu odpowiednią szmatką lub osłoną w celu ochrony przed kurzem.
7. Optymalne warunki przechowywania to chłodne i suche miejsce.
8. Nie stawiaj innych przedmiotów na narzędziu ogrodniczym.

#### TRANSPORT

1. Wyłączyć i odłączyć przewód zasilający (14) od sieci
2. Zamocuj odpowiednią osłonę noża i złoż prowadnicę krawędziową (8).
3. Zawsze przenoś produkt za uchwyty.
4. Chroń produkt przed silnymi uderzeniami lub silnymi wibracjami, które mogą wystąpić podczas transportu w pojazdach.
5. Przechowuj zapasową szpulę do przycinania w schowku.
6. Zabezpiecz produkt przed ześlizgnięciem się lub przewróceniem.

**OSTRZEŻENIE!** Wykonuj tylko czynności opisane w tej instrukcji. Wszelkie dalsze prace kontrolne, konserwacyjne i naprawcze muszą być wykonywane przez autoryzowany serwis.

### PARAMETRY TECHNICZNE

#### DANE ZNAMIONOWE

Podkaszarka 52G552	
Parametr	Wartość
Napięcie zasilania	230 V AC
Częstotliwość zasilania	50 Hz
Moc znamionowa	500 W
Prędkość obrotowa wrzeczona bez obciążenia	9000 min <sup>-1</sup>
Szerokość koszenia	320 mm
Średnica żyłki tnącej	1,4 mm
Klasa ochronności	II
Masa	4,0 kg
Rok produkcji	2020
52G552 oznacza zarówno typ oraz określenie maszyny	

#### DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I DRGAŃ

Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{pA}=81,3 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Zmierzony poziom mocy akustycznej	$L_{WA}=94,5 \text{ dB(A)}$ $K=1,88 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	96 dB(A)
Wartość przyspieszeń drgań	$a_h=2,022 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

#### Informacje na temat hałasu i wibracji

Poziom emitowanego hałasu przez urządzenie opisano poprzez: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego  $L_{pA}$  oraz poziom mocy akustycznej  $L_{WA}$  (gdzie K oznacza niepewność pomiaru). Drgania emitowane przez urządzenie opisano poprzez wartość przyspieszeń drgań  $a_h$  (gdzie K oznacza niepewność pomiaru).

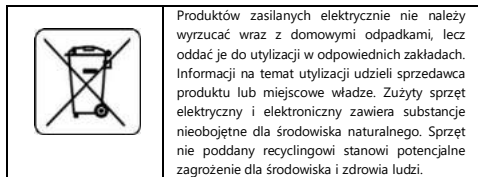
Podane w niniejszej instrukcji: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego  $L_{pA}$ , poziom mocy akustycznej  $L_{WA}$  oraz wartość przyspieszeń drgań  $a_h$  zostały zmierzone zgodnie z EN 50636. Podany poziom drgań  $a_h$  może zostać użyty do porównywania urządzeń oraz do wstępnej oceny ekspozycji na drgania.

Podany poziom drgań jest reprezentatywny jedynie dla podstawowych zastosowań urządzenia. Jeżeli urządzenie zostanie użyte do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, poziom drgań może ulec zmianie. Na wyższy poziom drgań będzie wpływać niewystarczająca czy zbyt rzadka konserwacja urządzenia. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować zwiększenie ekspozycji na drgania podczas całego okresu pracy.

**Aby dokładnie oszacować ekspozycję na drgania, należy uwzględnić okresy kiedy urządzenie jest wyłączone lub kiedy jest włączone ale nie jest używane do pracy. Po dokładnym oszacowaniu wszystkich czynników łączna ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.**

W celu ochrony użytkownika przed skutkami drgań należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, takie jak: cykliczna konserwacja urządzenia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk oraz właściwa organizacja pracy.

## OCHRONA ŚRODOWISKA




Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

\* Zastrzegą się prawo dokonywania zmian.

„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „Grupa Topex”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do Grupy Topex i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody Grupy Topex wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karnej.

## GWARANCJA I SERWIS

 Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny

GTX Service tel. +48 22 573 03 85

Ul. Pograniczna 2/4 fax.+48 22 573 03 83

02-285 Warszawa e-mail [service@gtxservice.pl](mailto:service@gtxservice.pl)

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej [gtxservice.pl](http://gtxservice.pl)

GRAPHITE zapewnia dostępność części zamiennych oraz materiałów eksploatacyjnych dla urządzeń i elektronarzędzi. Pełna oferta na platformie internetowej [gtxservice.pl](http://gtxservice.pl)

Zeskanuj QR kod i wejdź na [gtxservice.pl](http://gtxservice.pl)



**Deklaracja Zgodności WE**

/EC Declaration of Conformity//Megfelelőségi Nyilatkozat EK/

/ES vyhlásenie o zhode// Prohlášení o shodě ES/

/EO декларация за съответствие//Declarația de conformitate CE/

/EG-Konformitätserklärung//Dichiarazione di conformità CE/

**PL EN HU SK CS BG RO DE IT**

<b>Producent</b> /Manufacturer//Gyártó//Výrobca//Výrobce//Производител/ /Producător//Hersteller//Produttore/	Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
<b>Wyrób</b> /Product/ /Termék/ /Produkt/ /Produkt/ /Продукт/ /Produs/ /Produkt/ /Prodotto/	Podkaszarka /Grass trimmer/ /Fűnyíró/ /Zastřihávač trávy/ /Zastřihovač trávy/ /Тръмер за трева/ /Tundător/ /Trimmer/ /Trimmer/
<b>Model</b> /Model//Modell//Model//Модел//Model//Modell//Modello/	<b>52G552</b>
<b>Nazwa handlowa</b> /Commercial name//Kereskedelmi név/ /Obchodný názov//Obchodního názvu/ /Търговско наименование// Nume comercial//Handelsname/ /Nome depositato/	<b>VERTO</b>
<b>Numer seryjny</b> /Serial number//Sorszám//Poradové číslo/ /Výrobního čísla//Серийн номер//Număr de serie/ /Ordnungsnummer//Numero di serie/	00001 ÷ 99999
Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami: /The above listed product is in conformity with the following UE Directives://A fent jelzett termék megfelel az alábbi irányelveknek/ /Vyššie popísaný výrobok je v zhode s nasledujúcimi dokumentmi://Výše popsaný výrobok splňuje nasledujúci dokumenty://Описаният по-горе продукт отговаря на следните документи:// Produsul descris mai sus respectă următoarele documente://Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten://Il prodotto sopra descritto è conforme ai seguenti documenti/	
Direktywa Maszynowa 2006/42/WE /Machinery Directive 2006/42/EC/ /2006/42/EK Gépek/ /Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 2006/42/ES/ /Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2006/42/ES/ /Директива за машините 2006/42/EO/ /Directiva 2006/42 / CE privind utilajele /Maschinenrichtlinie 2006/42 / EG/ /Direttiva macchine 2006/42 / CE/	Direktywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE /EMC Directive 2014/30/EU/ /2014/30/EU Elektromágneses összeférhetőség/ /EMC Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 2014/30/EU/ /EMC Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2014/30/EU/ /Директива за електромагнитната съвместимост 2014/30/EC/ /Directiva 2014/30 / UE privind compatibilitatea electromagnetică/ /Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30 / EU/ /Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30 / UE/
Direktywa o Emisji Hałasu 2000/14/WE zmieniona 2005/88/WE /Noise Emission Directive 2000/14/EC as amended 2005/88/EC/ /A 2005/88/EK módosított 2000/14/EK zajkibocsátási irányelv/ / /Smernica o emisiách hluku 2000/14/ES, 2005/88/ES/ /Směrnice o emisích hluku 2000/14/ES, 2005/88/ES / /Директива за шумовите емисии 2000/14/EO, 2005/88/EO/ /Directiva 2000/14/ CE privind zgomotul modificată prin 2005/88/CE/ /Lärmschutzrichtlinie 2000/14 / EG geändert durch 2005/88 / EG/ /Direttiva sul rumore 2000/14 / CE modificata dalla 2005/88 / CE/	Gwarantowany poziom mocy akustycznej L <sub>WA</sub> = 96 dB(A) /Guaranteed sound power level/ /garantált mennyiség/ /zaručená hladina akustického výkonu/ /Zaručená hladina akustického výkonu/ /гарантирано ниво на звукова мощност/ /Nivel de putere sonor garantat/ /Garantierter Schalleistungspegel/ /Livello di potenza sonora garantito/
Zmierzony poziom mocy akustycznej L <sub>WA</sub> = 93,4 dB(A) K=2,02 dB(A) /The measured sound power level/ /A mért hangteljesítményszint/ /Nameraná hladina akustického výkonu/ /Měřená hladina akustického výkonu/ /Измереното ниво на звукова мощност/	Direktywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE /RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU/ /A 2015/863/EU irányelvvel módosított 2011/65/EU RoHS irányelv/ /Smernica RoHS 2011/65/EU zmenená a doplnená 2015/863/EU/ /Směrnice RoHS 2011/65 /EU pozměněná 2015/863/EU/ /Директива 2011/65/ЕС на RoHS, изменена с Директива 2015/863/ЕС/